

酒過二巡 首山主席唐美賦，譯為致詞，宣佈開拜意義，由副主席孫恒垣述華語畢，即請工商廳長嘉里樂頒發各職員證書，由主席史美賦、副主席 李偉夫人、卜英文、秘書蔣清華、孫恒垣、李偉夫人、卜英文、秘書蔣清華、史詔華、暨委員柏簡華、陳華歌夫人、李美玲、馬紹恩、李松盛、楊定泰、李寶賢、陳耀滿夫人等一一接受，續讀長致詞，對於該會各項工作的成就，備至讚揚。

最後，主席致詞答謝，對各坊眾及體醴贈厚儀，隆、盛意，殊多銘感云。

國洪門民治黨駐加總支部，駐雲支部  
健社，洪門體育會，洪門實業部同啓  
一九三四年元月廿八日

西方俱樂部  
大加俱樂部  
大寧俱樂部

立戶，霜櫃廚間，包水電。  
571 Franklin St., 電話八五四、  
貳五八，每日下午，時後，星期六，  
全日。

**土庫出租**

中型什貨舖生意出賣  
 近非沙街夾甘五東街，即價現款九千  
 另點貨，有意者電話八七九、一八一  
 接洽。

文心書局

Moon Shum Bookstore Co. Ltd.

112-114 East Pender St.,  
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

---

到新品貨批大

古玩宮燈 唱片 古工 手畫 國畫 參茸 兼營

國貨 成藥 繒瓷 藝品 圖書 唱帶 文房用具

零沽批發

▲什貨店連實業，生意設備優良，更兼有新廳食廳睡房全鋪地氈

▲一房及洗手間，既好服。問伍澤濤

▲埠邊小鎮什貨店連實英坭磚建築物，可以月八千元生意，有兩有停車場，該小舖為大有發展。問伍澤濤

▲新屋數間在建造中，

月逾八千元，住宅可住，客土庫為有一廳，生意興旺，添一層樓，每廳住，門前一廳住，前途興地區，前途情請問伍澤濂。

近交通，學校，買賣良機 問楊志清

Canhahs at Ranthum 武融房，大廳，房體屋，環境優雅，離學校只一個街口，試還價三萬六千元。問楊志清

乃路夾 King Edward St. 武融房，新舊房及地盤，由庫一組聯房出租。價銀五萬五千元。問楊志清

建造中商業樓，五間店面，十四組柏文，包冷暖氣，地下停車位，每年收租可達四萬五千元，首期十五萬可收。問楊志清